

Home Audio System

Istruzioni per l'uso



©2013 Sony Corporation Printed in China

CMT-SBT100/SBT100B

http://www.sony.net/



ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire la presa di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e così via. Non esporre l'apparecchio a sorgenti a fiamma libera (ad esempio candele accese). Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi né collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Poiché la spina principale viene usata per collegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Non esporre le batterie o l'apparecchio con all'interno le batterie a calore eccessivo, ad esempio alla luce del sole o al fuoco.

L'unità non è scollegata dalla rete di alimentazione per tutto il tempo che è collegata alla presa CA, anche se l'unità stessa è stata spenta.

È possibile che un'eccessiva pressione audio emessa dagli altoparlanti e dalle cuffie causi la perdita dell'udito.

Questo apparecchio è stato testato e risulta essere conforme ai limiti stabiliti nella Direttiva EMC usando un cavo di collegamento inferiore a 3 metri.

ATTENZIONE
L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per gli occhi.

Questo apparecchio è classificato come un prodotto CLASS 1 LASER. Questa indicazione si trova all'esterno sulla parte posteriore.

Per i clienti in Europa
Per il collegamento ai computer e/o alle periferiche host devono essere usati dei cavi o connettori schermati e messi a terra correttamente.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Nota sui DualDisc
Un DualDisc è un prodotto su disco a due lati che combina materiale registrato su DVD su un lato con materiale audio digitale sull'altro lato. Tuttavia, poiché il lato con il materiale audio non è conforme allo standard Compact Disc (CD) la riproduzione sul presente prodotto non è garantita.

Dischi musicali codificati con tecnologie di protezione dei diritti d'autore

Il presente prodotto è progettato per riprodurre i dischi conformi allo standard Compact Disc (CD). Di recente, sono stati commercializzati da alcune società discografiche svariati dischi musicali codificati con tecnologie di protezione del copyright. Tenere presente che tra questi dischi ve ne sono alcuni che non sono conformi allo standard CD e che potrebbero non essere riproducibili mediante questo prodotto.

Nota sulle licenze e sui marchi

- Windows Media è un marchio registrato o un marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e i brevetti concessi da Fraunhofer IIS e Thomson.

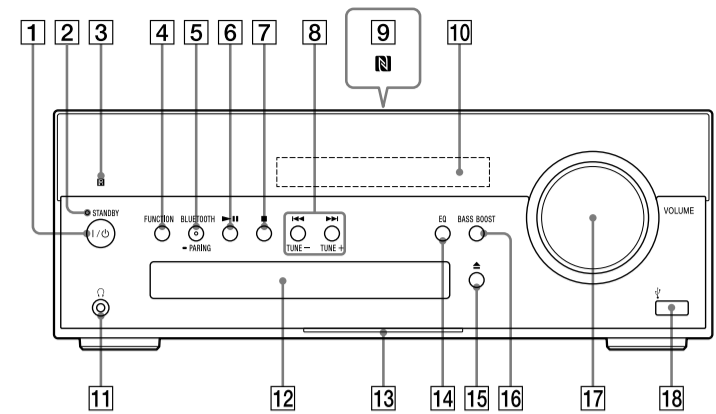
- Il marchio denominativo e i loghi BLUETOOTH® sono marchi registrati di proprietà di BLUETOOTH SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Sony Corporation è concesso sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
- Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altre nazioni.
- Android è un marchio di Google Inc.

- Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto è vietato senza previa licenza di Microsoft o di una società consociata autorizzata di Microsoft.

- I nomi dei sistemi e dei prodotti indicati nel presente manuale sono in genere marchi o marchi registrati dei rispettivi produttori. I simboli ® e © sono omessi nel presente manuale.

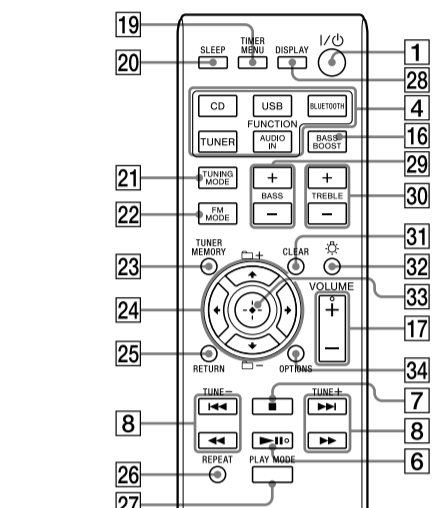
Ubicazione dei controlli

Unità (fronte)



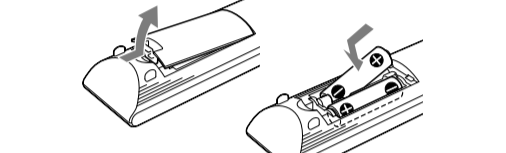
Suggerimento
Quando si utilizzano delle cuffie, collegare alla presa Ω (cuffie) 11

Telecomando



Il presente manuale illustra principalmente le operazioni effettuate utilizzando il telecomando, ma è possibile effettuare le stesse operazioni utilizzando i pulsanti sull'unità che abbiano nomi identici o simili.

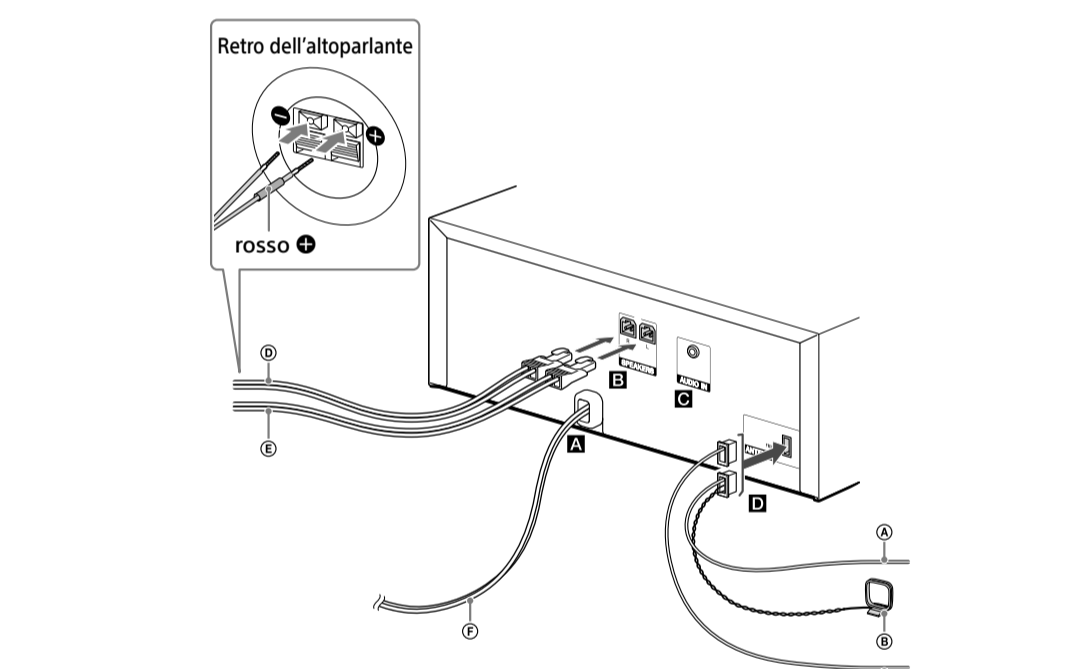
Per utilizzare il telecomando
Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto batterie, quindi inserire le due batterie R6 (formato AA) in dotazione, iniziando dal lato \ominus , facendo corrispondere le polarità indicate in basso.



Nota sull'utilizzo del telecomando

- Con un utilizzo normale, le batterie dovrebbero durare circa 6 mesi.
- Non utilizzare una batteria vecchia insieme con una nuova, né tipi diversi di batterie.
- Qualora non si utilizzi il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per evitare danni da fuoriuscite di liquido elettrolitico delle batterie e dalla conseguente corrosione.

Informazioni preliminari



A Ingresso dell'alimentazione (AC IN)

Dopo aver collegato tutti gli apparecchi, inserire il cavo di alimentazione \oplus nella presa elettrica a muro.

B Connettori per gli altoparlanti (sinistro/destro)

Inserire saldamente il cavo dell'altoparlante destro \oplus in R e il cavo dell'altoparlante sinistro \ominus in L.

C Presa AUDIO IN (ingresso esterno)

Per collegare dispositivi esterni opzionali con un cavo di collegamento audio (non in dotazione).

D Antenne

A Antenna a filo FM (in dotazione solo per il modello CMT-SBT100)

B Antenna ad anello AM (in dotazione solo per il modello CMT-SBT100)

C Antenna a filo DAB/FM (in dotazione solo per il modello CMT-SBT100B)

Trovare un'ubicazione e un orientamento in grado di fornire una buona ricezione, quindi fissare le antenne su una superficie stabile (una finestra, una parete, e così via). Tenere le antenne lontane dall'unità, dal cavo di alimentazione e da altri componenti AV, per evitare che captino dei disturbi. Fissare l'estremità dell'antenna FM a filo con del nastro adesivo.

Per preparare l'antenna ad anello AM



Riavvolgere un cavo dell'antenna intorno all'antenna e sollevare il supporto dell'antenna.

Mettere in piedi l'antenna e fissarla nella scanalatura fino a bloccarla con uno scatto.

Inserimento dei piedini per gli altoparlanti

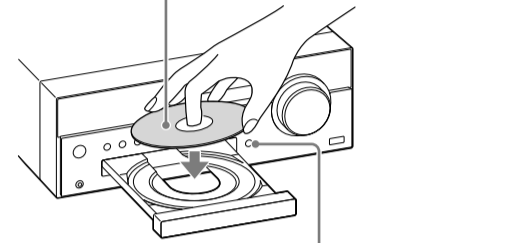
Fissare i cuscinetti dei diffusori in dotazione sulla parte inferiore dei diffusori, per evitare che scivolino.

Operazioni

Riproduzione di un disco CD-DA/MP3

- 1 Premere CD FUNCTION $\left[\right]$ sul telecomando oppure premere più volte FUNCTION $\left[\right]$ sull'unità, fino alla visualizzazione di "CD" sul display $\left[\right]$.
- 2 Premere il pulsante \blacktriangle (apri/chiedi) $\left[\right]$ per aprire il vano disco $\left[\right]$.
- 3 Caricare un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.

Lato etichetta (lato stampato)



\blacktriangle (apri/chiedi) $\left[\right]$

- 4 Premere il pulsante \blacktriangle (apri/chiedi) $\left[\right]$ per chiudere il vano disco $\left[\right]$.
- 5 Premere il pulsante \blacktriangleright (riproduci/pausa) $\left[\right]$. Viene avviata la riproduzione.

Nota
• Non è possibile rimuovere un disco e viene visualizzato "LOCKED" nel display $\left[\right]$, contattare il rivenditore Sony più vicino.
• Non caricare dischi dalla forma non standard (ad esempio a forma di cuore, quadrato, stella), poiché ciò potrebbe causare danni irreparabili al sistema.
• Non utilizzare un disco su cui siano presenti nastri adesivi, sigilli o tracce di collanti in quanto questo potrebbe provocare un malfunzionamento.
• Quando si rimuove un disco, non toccarne la superficie.

Altre operazioni

| Per | Effettuare quanto segue: |
|--|---|
| Mettere in pausa la riproduzione | Premere \blacktriangleright $\left[\right]$. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto. |
| Arrestare la riproduzione | Premere \blacktriangleright $\left[\right]$. |
| Selezionare un brano o un file | Premere \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$. |
| Individuare un punto in un brano o un file | Tenere premuto \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ (o \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ sull'unità) durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto desiderato. |
| Selezionare la riproduzione ripetuta | Premere REPEAT $\left[\right]$ ripetutamente fino a visualizzare $\left[\right]$ (tutti i brani o i file) o $\left[\right]$ (singolo brano o file). |
| Selezionare una cartella su un disco MP3 | Premere \square \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$. |
| Rimuovere un disco | Premere \blacktriangle $\left[\right]$ sull'unità. |

Impostazione dell'orologio

- 1 Premere I/O $\left[\right]$ per accendere il sistema.
- 2 Premere TIMER MENU $\left[\right]$ per selezionare la modalità di impostazione dell'orologio.
Se "PLAY SET" lampeggia, premere ripetutamente \blacktriangle $\left[\right]$ per selezionare "CLOCK", quindi premere $\left[\right]$ (immissione) $\left[\right]$.
- 3 Premere ripetutamente \blacktriangle $\left[\right]$ per impostare l'ora, quindi premere $\left[\right]$ (immissione) $\left[\right]$.
- 4 Utilizzare la stessa procedura per impostare i minuti.

Nota
Le impostazioni dell'orologio vengono azzerate quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Per visualizzare l'orologio quando il sistema è spento

Quest'ultimo verrà visualizzato per circa 8 secondi. Se il sistema è in modalità di attesa BLUETOOTH, l'orologio non viene visualizzato premendo DISPLAY $\left[\right]$.

Ricezione delle stazioni radio DAB/DAB+ (solo per il modello CMT-SBT100B)

Quando si accende il sistema per la prima volta dopo averlo acquistato, la ricerca automatica DAB si avvia automaticamente e crea un elenco dei servizi disponibili. Durante la ricerca automatica DAB, viene visualizzato "*****". Non premere alcun pulsante sull'unità o alcun tasto sul telecomando durante la ricerca automatica DAB. In caso contrario, la ricerca viene interrotta e l'elenco dei servizi potrebbe non venire creato correttamente. Per avviare manualmente la ricerca automatica DAB, eseguire la procedura "Esecuzione manuale della ricerca automatica DAB (solo per il modello CMT-SBT100B)", qualora si sia traslocato in un'altra zona, eseguire manualmente la ricerca automatica DAB e registrare nuovamente i contenuti delle trasmissioni.

Nota sulla riproduzione ripetuta
Il simbolo $\left[\right]$ indica che vengono riprodotti tutti i brani o file fino a quando si arresta la riproduzione.
Il simbolo $\left[\right]$ indica che un singolo brano o un singolo file viene ripetuto fino a quando si arresta la riproduzione.
Quando il cavo di alimentazione venga scollegato quando il sistema è acceso, la riproduzione ripetuta viene annullata.

Se la ricerca non si arresta, premere $\left[\right]$ per arrestare la ricerca, quindi eseguire la sintonizzazione manuale (in basso).
Quando si sintonizza una stazione che offre servizi RDS, dalle trasmissioni vengono fornite informazioni quali il nome del servizio o il nome della stazione.

Per la sintonizzazione manuale
Premere ripetutamente TUNING MODE $\left[\right]$ fino a far visualizzare l'indicazione "MANUAL", quindi premere ripetutamente TUNE \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ per sintonizzare la stazione desiderata.

Nota sulle stazioni DAB/DAB+ (solo per il modello CMT-SBT100B)
Prima di sintonizzare le stazioni DAB/DAB+, assicurarsi di aver eseguito la ricerca iniziale DAB.

- Quando si sintonizza una stazione che offre servizi RDS, dalle trasmissioni vengono fornite informazioni quali il nome del servizio o il nome della stazione.
- Quando si sintonizza una stazione DAB/DAB+, potrebbero essere necessari alcuni secondi prima di poter sentire l'audio.
- -999 file in una singola cartella
- -8 livelli di cartelle (nella struttura ad albero dei file)
- Non è garantita la compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura di file MP3, le unità e i dispositivi di registrazione di CD-R/RW e i supporti di registrazione. I dischi MP3 non compatibili potrebbero produrre rumore o interruzioni audio, oppure potrebbero non venire riprodotti affatto.

* Include le cartelle che non contengono file MP3 o di altro genere. In base alla struttura delle cartelle, il numero di cartelle che il sistema è in grado di riconoscere potrebbe essere inferiore al loro numero effettivo.

Suggerimento
Per ridurre i disturbi di natura elettrostatica su una stazione FM stereo debole, premere ripetutamente FM MODE $\left[\right]$ fino a far apparire l'indicazione "MONO", per disattivare la ricezione stereo.

Creazione di un programma personalizzato (riproduzione programmata)

- 1 Premere CD FUNCTION $\left[\right]$ sul telecomando oppure premere più volte FUNCTION $\left[\right]$ sull'unità, fino alla visualizzazione di "CD" sul display $\left[\right]$.
- 2 Premere ripetutamente PLAY MODE $\left[\right]$ fino a far apparire l'indicazione "PGM", mentre il lettore è arrestato.
- 3 Selezionare una cartella (solo per dischi MP3). Premere ripetutamente \square \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ per selezionare la cartella desiderata. Se si desidera programmare tutti i file nella cartella, premere $\left[\right]$.
- 4 Selezionare il numero del brano o del file desiderato. Premere ripetutamente \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ fino a far apparire il numero del brano o del file desiderato.

$\left[\right]$ $\left[\right]$ $\left[\right]$ $\left[\right]$

Numero del brano o del file selezionato **Tempo di riproduzione totale del brano o del file selezionato**

5 Premere $\left[\right]$.
L'indicazione "...--" viene visualizzata quando il tempo di riproduzione totale supera i 100 minuti per un CD-DA, o quando si programmano file MP3.

6 Per programmare brani o file aggiuntivi, fino a un totale di 25 brani o file, ripetere i passi da 3 a 5.

7 Premere \blacktriangleright $\left[\right]$.
Viene avviata la riproduzione del proprio programma di brani o file.

I file o i brani programmati rimangono disponibili fino alla rimozione del disco dal dispositivo $\left[\right]$ o allo scollegamento del cavo di alimentazione. Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere \blacktriangleright $\left[\right]$.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere ripetutamente PLAY MODE $\left[\right]$ fino a far scomparire l'indicazione "PGM", mentre il lettore è arrestato.

Per eliminare l'ultimo brano o file del programma

Premere CLEAR $\left[\right]$ mentre il lettore è arrestato.

Nota
• Qualora il disco venga espulso dopo la programmazione, tutti i brani o i file programmati vengono eliminati.
• Quando il cavo di alimentazione venga scollegato quando il sistema è acceso, i brani o i file programmati vengono eliminati.

Preselezione delle stazioni radio

- 1 Sintonizzare la stazione desiderata.
- 2 Premere TUNER MEMORY $\left[\right]$.

Numero di preselezione $\left[\right]$

3 Premere TUNE \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ ripetutamente per selezionare un numero di preselezione.

Qualora un'altra stazione sia già assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalla nuova stazione.

4 Premere $\left[\right]$ per registrare la stazione. Viene visualizzato "COMPLETE" $\left[\right]$.

5 Per registrare altre stazioni, ripetere le operazioni da 1 a 4.

È possibile preselezionare un massimo di 20 stazioni FM e 10 AM (solo per il modello CMT-SBT100), oppure 20 stazioni DAB/DAB+ e 20 FM (solo per il modello CMT-SBT100B).

8 7 5 0

Per sintonizzare una stazione radio preselezionata
Premere TUNING MODE $\left[\right]$ ripetutamente fino a far visualizzare "PRESET" $\left[\right]$, quindi premere TUNE \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ per selezionare il numero della preselezione su cui è registrata la stazione desiderata.

Per la sintonizzazione manuale
Premere ripetutamente TUNING MODE $\left[\right]$ fino a far visualizzare l'indicazione "MANUAL", quindi premere ripetutamente TUNE \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$ per sintonizzare la stazione desiderata.

Nota sulle stazioni DAB/DAB+ (solo per il modello CMT-SBT100B)
Prima di sintonizzare le stazioni DAB/DAB+, assicurarsi di aver eseguito la ricerca iniziale DAB.

- Quando si sintonizza una stazione che offre servizi RDS, dalle trasmissioni vengono fornite informazioni quali il nome del servizio o il nome della stazione.
- Quando si sintonizza una stazione DAB/DAB+, potrebbero essere necessari alcuni secondi prima di poter sentire l'audio.
- -999 file in una singola cartella
- -8 livelli di cartelle (nella struttura ad albero dei file)
- Non è garantita la compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura di file MP3, le unità e i dispositivi di registrazione di CD-R/RW e i supporti di registrazione. I dischi MP3 non compatibili potrebbero produrre rumore o interruzioni audio, oppure potrebbero non venire riprodotti affatto.

* Include le cartelle che non contengono file MP3 o di altro genere. In base alla struttura delle cartelle, il numero di cartelle che il sistema è in grado di riconoscere potrebbe essere inferiore al loro numero effettivo.

Suggerimento
Per ridurre i disturbi di natura elettrostatica su una stazione FM stereo debole, premere ripetutamente FM MODE $\left[\right]$ fino a far apparire l'indicazione "MONO", per disattivare la ricezione stereo.

Per modificare l'intervallo di sintonizzazione AM (eccetto i modelli europei e russi)

L'impostazione predefinita per l'intervallo di sintonizzazione AM è 9 kHz (oppure 10 kHz in alcune aree geografiche). Per eseguire questa operazione, utilizzare i pulsanti sull'unità.

- 1 Premere più volte FUNCTION $\left[\right]$ sull'unità per selezionare la stazione AM.
- 2 Premere I/O $\left[\right]$ per spegnere il sistema.
- 3 Mantenere premuto FUNCTION $\left[\right]$, quindi premere I/O $\left[\right]$ sull'unità.

Nel display $\left[\right]$ viene visualizzato "STEP KHz" o "STEP 10K". Se si modifica l'intervallo, tutte le stazioni AM preselezionate vengono rimosse.

Arrestare la riproduzione $\left[\right]$. Per riprendere la riproduzione, premere \blacktriangleright $\left[\right]$. Per annullare la ripresa della riproduzione, premere nuovamente $\left[\right]$.

Esecuzione manuale della ricerca automatica DAB (solo per il modello CMT-SBT100B)

Prima di poter sintonizzare le stazioni DAB/DAB+, è necessario eseguire una ricerca iniziale DAB. Anche quando si trasloca in un'altra zona è opportuno eseguire manualmente la ricerca iniziale DAB per aggiornare le informazioni sui servizi DAB/DAB+.

- 1 Premere TUNER FUNCTION $\left[\right]$ sul telecomando oppure premere più volte FUNCTION $\left[\right]$ sull'unità, fino alla visualizzazione di "DAB" sul display $\left[\right]$.
- 2 Premere OPTIONS $\left[\right]$ per visualizzare il menu delle impostazioni.
- 3 Premere ripetutamente \blacktriangle $\left[\right]$ per selezionare "INITIAL", quindi premere $\left[\right]$.
- 4 Premere \blacktriangle $\left[\right]$ ripetutamente per selezionare "OK", quindi premere $\left[\right]$.

La ricerca ha inizio. Lo stato di avanzamento della ricerca viene indicato da asterischi (*****). A seconda dei servizi DAB/DAB+ disponibili nella propria zona, la ricerca potrebbe richiedere alcuni minuti. Al completamento della ricerca, viene creato un elenco dei servizi disponibili.

Nota
• Qualora la propria nazione o area geografica non supporti le trasmissioni DAB/DAB+, viene visualizzata l'indicazione "NO SERV".
• Questa procedura elimina tutte le preselezioni memorizzate in precedenza.
• Prima di scollegare l'antenna a filo DAB/FM, accertarsi che il sistema sia spento, per conservare le proprie impostazioni DAB/DAB+.

Per cambiare la modalità di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE $\left[\right]$ mentre il lettore è arrestato. È possibile selezionare la modalità di riproduzione normale (assenza di indicazioni) o viene visualizzato "FLDR", la modalità di riproduzione casuale (viene visualizzato "SHUF" o "FLDR SHUF"), o la modalità di riproduzione programmata (viene visualizzato "PGM").

Modalità di riproduzione

* Quando viene visualizzato "FLDR" o "FLDR SHUF", vengono riprodotti tutti i file nella cartella selezionata sul disco MP3. In caso di riproduzione di un disco CD-DA, il sistema esegue la stessa operazione della riproduzione normale (assenza di indicazioni) o della riproduzione casuale "SHUF".

Quando viene visualizzato il messaggio "PUSH STOP"
Non è possibile cambiare la modalità di riproduzione durante la riproduzione. Arrestare la riproduzione, quindi cambiare la modalità di riproduzione.

Nota sulla modalità di riproduzione
Qualora il cavo di alimentazione venga scollegato quando il sistema è acceso, la modalità di riproduzione torna alla riproduzione normale.

Per la ricerca automatica
Premere TUNING MODE $\left[\right]$ ripetutamente fino a far apparire "AUTO", quindi premere TUNE \blacktriangleleft \blacktriangleright $\left[\right]$. La ricerca si arresta automaticamente quando viene sintonizzata una stazione e l'indicazione "STEREO" (solo per i programmi in stereo) appare sul display $\left[\right]$.

8 7 5 0

Se sono collegati diversi dispositivi USB, la trasmissione dei segnali dal sistema o il completamento della lettura del dispositivo USB potrebbero richiedere molto tempo.
• Non è garantita la compatibilità con tutto il software di codifica/scrittura. Tale file audio contenuto nel dispositivo USB è stato codificato originariamente con un software incompatibile, tale file potrebbe produrre rumore o provocare un malfunzionamento.
• Il numero massimo di cartelle e di file compatibile con il presente sistema, sul dispositivo USB è:
-1000* cartelle (inclusa la cartella radice)
-3.000 file
-250 file in una singola cartella
-8 livelli di cartelle (nella struttura ad albero dei file)

• Sono incluse le cartelle che non contengono file audio riproducibili e le cartelle vuote. In base alla struttura delle cartelle, il numero di cartelle che il sistema è in grado di riconoscere potrebbe essere inferiore al loro numero effettivo.
• Il sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in un dispositivo USB collegato.
• Le cartelle che non contengono file audio non vengono riconosciute.
• I formati audio che possono essere associati con questo sistema sono i seguenti:
-MP3 con estensione file ".mp3"
-WMA con estensione file ".wma"
-AAC con estensione file ".m4a", ".mp4" o ".3gp".
Anche quando il nome file ha l'estensione corretta, ma il file effettivo è di tipo diverso, il sistema potrebbe produrre rumore o presentare un malfunzionamento.

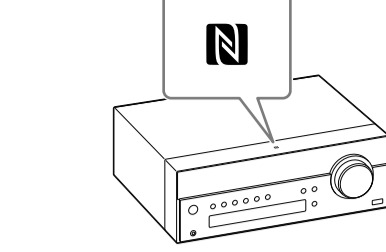
Riproduzione di un file su un dispositivo USB

È possibile riprodurre file audio memorizzati su un dispositivo USB collegando al sistema una memoria o un dispositivo USB. Il formato audio riproducibile è MP3/WMA*/AAC*. Per le informazioni sui dispositivi USB compatibili, controllare i siti web seguenti.
Per i clienti in Europa e in Russia:
<http://support.sony-europe.com/>
Per i clienti in America Latina:
<http://www.sony-latm.com/index.crp>
Per i clienti in altre nazioni/aree geografiche:
<http://www.sony-asia.com/support>

* Su questo sistema non è possibile riprodurre file con protezione dei diritti d'autore DRM (Digital Rights Management) o file scaricati da un negozio di musica online. Qualora si prova a riprodurre un file di questo tipo, il sistema riproduce il file audio non protetto successivo.

- 1 Premere USB FUNCTION $\left[\right]$ sul telecomando oppure premere più volte FUNCTION $\left[\right]$ sull'unità, fino alla visualizzazione di "USB" sul display $\left[\right]$.
- 2 Collegare il dispositivo USB alla porta USB $\left[\right]$ sull'unità, direttamente o mediante il cavo USB in dotazione con il dispositivo.
- 3 Premere \blacktriangleright $\left[\right]$ per avviare la riproduzione.

Altre operazioni



Completare la connessione con lo smartphone, attendendosi alle istruzioni sullo schermo.

Per sapere quale parte dello smartphone viene utilizzata per il contatto a tocco, consultare la guida per l'utente dello smartphone.

- Per disconnettere la connessione stabilita, toccare con lo smartphone il simbolo N Mark ↻ sull'unità.
- Quando si tocca l'unità con uno smartphone compatibile con la funzione NFC mentre un altro dispositivo BLUETOOTH è connesso al sistema, il dispositivo viene disconnesso e il sistema viene connesso allo smartphone.
- Qualora si tocchi con lo smartphone connesso al sistema una cuffia o un diffusore BLUETOOTH compatibili con la funzione NFC, lo smartphone viene disconnesso dal sistema e viene connesso al dispositivo BLUETOOTH toccato.

Ascolto della musica mediante una connessione BLUETOOTH

È possibile far funzionare un dispositivo BLUETOOTH connetendolo al sistema mediante il profilo AVRCP. Prima di riprodurre musica, controllare quanto segue:

- Attivazione della funzione BLUETOOTH del dispositivo.
- Completamento dell'associazione.

1 Premere ripetutamente BLUETOOTH FUNCTION ↻ [4] sul telecomando oppure FUNCTION ↻ [4] sull'unità fino a far visualizzare "BT AUDIO" ↻ [10].

2 Stabilire la connessione con il dispositivo BLUETOOTH.

Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato "CONNECT" sul display ↻ [10], quindi viene visualizzato il nome del dispositivo BLUETOOTH impostato con tale dispositivo. Qualora il dispositivo BLUETOOTH sia stato già connesso al sistema in passato, il dispositivo potrebbe connettersi automaticamente senza richiedere alcuna operazione da parte dell'utente.

3 Premere ►► [6] per avviare la riproduzione. In base al dispositivo BLUETOOTH utilizzato, potrebbe essere necessario premere due volte ►► [6].

A seconda del dispositivo BLUETOOTH utilizzato, potrebbe essere necessario avviare anticipatamente il software AV sul dispositivo.

4 Per regolare il volume, premere VOLUME +/- ↻ [17] sul telecomando oppure ruotare a sinistra o a destra la manopola VOLUME ↻ [17] sull'unità.

Altre operazioni

| Per | Effettuare quanto segue: |
|----------------------------------|---|
| Mettere in pausa la riproduzione | Premere ►► [6]. |
| Arrestare la riproduzione | Premere ■ [7]. |
| Selezionare una cartella | Premere ↻ [24]. |
| Selezionare un file | Premere ◀◀ ►► [8]. |
| Individuare un punto in un file | Tenere premuto ◀◀/►► [8] (o ◀◀/►► [8] sull'unità) durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto desiderato. |

* In base al dispositivo BLUETOOTH utilizzato, potrebbe essere necessario premere due volte ►► [6].

Nota
Queste operazioni potrebbero non essere disponibili per alcuni dispositivi BLUETOOTH. Inoltre, le operazioni effettive potrebbero variare a seconda del dispositivo BLUETOOTH connesso.

Per controllare l'indirizzo di un dispositivo BLUETOOTH connesso

Premere DISPLAY ↻ [28] mentre il nome del dispositivo BLUETOOTH impostato sul dispositivo connesso viene visualizzato sul display ↻ [10]. L'indirizzo del dispositivo BLUETOOTH viene visualizzato in due parti sul display del sistema per 8 secondi.

Per annullare la connessione con un dispositivo BLUETOOTH

Premere BLUETOOTH ↻ [5] sull'unità. Sul display viene visualizzato "DISCONNECT" ↻ [10]. A seconda del dispositivo BLUETOOTH, la connessione potrebbe venire annullata automaticamente quando si arresta la riproduzione.

Uso di componenti audio opzionali

1 Per diminuire il volume, premere VOLUME – ↻ [17] sul telecomando oppure ruotare a sinistra la manopola VOLUME ↻ [17] sull'unità.

2 Collegare il componente audio aggiuntivo alla presa AUDIO IN ↻ [9] utilizzando un cavo di collegamento audio (non in dotazione).

3 Premere AUDIO IN FUNCTION ↻ [4] sul telecomando oppure premere ripetutamente FNCTION ↻ [4] sull'unità fino a far apparire l'indicazione "AUDIO IN" sul display ↻ [10].

4 Avviare la riproduzione del componente collegato.

Regolare il volume sul componente collegato durante la riproduzione.

5 Per regolare il volume, premere VOLUME +/- ↻ [17] sul telecomando oppure ruotare a sinistra o a destra la manopola VOLUME ↻ [17] sull'unità.

Nota

Il sistema potrebbe disporci automaticamente in modalità di attesa, qualora il livello del volume del componente collegato sia troppo basso. Regolare di conseguenza il volume del componente.

Impostazione della funzione di attesa automatica

Attivando la funzione di attesa automatica, se non viene effettuata alcuna operazione o non viene emesso alcun segnale audio per 15 minuti, il sistema si dispone automaticamente sulla modalità di attesa. Prima che il sistema si disponga in modalità di attesa, sul display viene visualizzato "AUTO STBY" ↻ [10] per 2 minuti. Come impostazione predefinita, la funzione di attesa automatica è attivata. È possibile disattivare la funzione utilizzando il menu delle opzioni.

1 Premere OPTIONS ↻ [34] per visualizzare il menu delle impostazioni.

2 Premere ripetutamente ◀► [24] per selezionare "AUTO STBY", quindi premere ↻ [33].

3 Premere ripetutamente ◀► [24] per selezionare "ON" o "OFF", quindi premere ↻ [33].

Nota

La funzione di attesa automatica non è valida per il sintonizzatore (FM/AM/DAB), anche quando la funzione è stata attivata.

- Il sistema potrebbe non disporci automaticamente in modalità di attesa nei casi seguenti:
 - quando viene rilevato un segnale audio
 - durante la riproduzione di brani o file audio
 - quando sono in uso i timer di spegnimento o il timer di riproduzione preimpostati
- Il sistema esegue di nuovo il conto alla rovescia (15 minuti) sia in disporci in modalità di attesa, anche quando la funzione di attesa automatica è attivata, quando si collega un dispositivo USB o quando si preme un tasto sul telecomando o sull'unità.
- AM è disponibile solo per il modello CMT-SBT100, mentre DAB solo per il modello CMT-SBT100B.

Impostazione della modalità di attesa BLUETOOTH

4 Per regolare il volume, premere VOLUME +/- ↻ [17] sul telecomando oppure ruotare a sinistra o a destra la manopola VOLUME ↻ [17] sull'unità.

Modifica delle indicazioni visualizzate

| Per | Effettuare quanto segue: |
|--|--|
| Visualizzare le informazioni sul display ↻ [28] quando il sistema è acceso | Premere ripetutamente DISPLAY ↻ [10] ¹ |
| Visualizzare l'orologio | Premere ripetutamente DISPLAY ↻ [28] quando il sistema è spento. ² L'orologio viene visualizzato per 8 secondi circa. |

¹ È possibile visualizzare le informazioni descritte di seguito durante la riproduzione di un disco CD-DA/MP3.

² Le informazioni non vengono visualizzate in modalità BLUETOOTH.

Disco CD-DA

— Tempo di riproduzione restante di un brano durante la riproduzione

— Tempo di riproduzione totale restante

Disco MP3

— Nome del brano o del file

— Nome dell'artista

— Nome dell'album

Nota sulle informazioni del display

- Caratteri che non possono essere visualizzati appaiono come "-".
- dati seguenti non vengono visualizzati:
 - Tempo di riproduzione restante o tempo totale restante per un disco MP3
 - Tempo di riproduzione restante per un file MP3
- dati seguenti non vengono visualizzati correttamente:
 - Tempo di riproduzione trascorso di un file MP3 codificato utilizzando il sistema VBR (Variable Bit Rate, velocità in bit variabile)
 - Nome di cartelle e file che non seguono lo standard ISO9660 Livello 1/Livello 2 o Joliet nel formato di directory
- dati seguenti vengono visualizzati:
 - Tempo di riproduzione totale per un disco CD-DA (frame quando è selezionata la modalità PGM e viene arrestato il lettore)
 - Tempo di riproduzione restante per un brano di un disco CD-DA
 - Tempo di riproduzione restante per un disco CD-DA (solo in caso di selezione della modalità di riproduzione normale)
 - Informazioni dei tag ID3 per i file MP3. Quando in un file MP3 vengono utilizzati i tag ID3 sia della versione 1 che della versione 2, la visualizzazione delle informazioni dei tag ID3 versione 2 ha la priorità.
 - Fino a 64 caratteri per un tag ID3, in cui i caratteri consentiti sono lettere maiuscole (da A a Z), numeri (da 0 a 9) e simboli (" \$ % ' } * + , - . / < > @ [\] _ { | } ? * -)

Nota sulle informazioni DAB/DAB+ del display (solo per il modello CMT-SBT100B)

Vengono visualizzati anche i dati seguenti:

- Fino a 5 caratteri del nome del servizio, fino a 128 caratteri del DLS (Dynamic Label Segment, segmento di testo a etichetta dinamica) e fino a 16 caratteri dell'etichetta dell'ensemble.
- Un valore compreso tra 0 e 100 che indica la qualità del segnale.

Impostazione della modalità di attesa BLUETOOTH

Quando la modalità di attesa BLUETOOTH è attivata, il sistema si dispone in modalità di attesa per una connessione BLUETOOTH anche quando è spento. Se viene ricevuto un comando di riproduzione dal dispositivo BLUETOOTH connesso, il sistema si accende e viene avviata la riproduzione musicale. La modalità di attesa BLUETOOTH è disattiva per impostazione predefinita.

1 Premere OPTIONS ↻ [34] per visualizzare il menu delle impostazioni.

2 Premere ripetutamente ◀► [24] per selezionee "BT STBY", quindi premere ↻ [33].

3 Premere ripetutamente ◀► [24] per selezionee "ON" o "OFF", quindi premere ↻ [33].

4 Premere I/⏻ (alimentazione) ↻ [1] per spegnere il sistema.

Quando "BT STBY" è impostato su "ON", il sistema si accende ed è possibile ascoltare la musica attivando una connessione BLUETOOTH sul componente connesso.

Nota

Se il dispositivo BLUETOOTH non è registrato su questo sistema, nel menu di impostazione non viene visualizzato "BT STBY".

Per controllare l'indirizzo di un dispositivo BLUETOOTH connesso

Premere DISPLAY ↻ [28] mentre il nome del dispositivo BLUETOOTH impostato sul dispositivo connesso viene visualizzato sul display ↻ [10]. L'indirizzo del dispositivo BLUETOOTH viene visualizzato in due parti sul display del sistema per 8 secondi.

Per annullare la connessione con un dispositivo BLUETOOTH

Premere BLUETOOTH ↻ [5] sull'unità. Sul display viene visualizzato "DISCONNECT" ↻ [10]. A seconda del dispositivo BLUETOOTH, la connessione potrebbe venire annullata automaticamente quando si arresta la riproduzione.

Regolazione del potenziamento dei toni bassi

Premere ripetutamente BASS BOOST ↻ [16] per selezionare "ON" o "OFF".

Regolazione dei toni bassi e dei toni alti

Premere BASS +/- ↻ [29] per regolare i toni bassi oppure TREBLE +/- ↻ [30] per regolare quelli alti. In alternativa, premere ripetutamente ↻ [14] sull'unità per selezionare "BASS" oppure "TREBLE", quindi regolare la voce selezionata mediante TUNE +/- ↻ [8].

Suggerimento

Il presente sistema è dotato della funzione DSEE per riprodurre toni alti, nonostante la riduzione della qualità causata dalla compressione. La funzione DSEE di solito viene attivata automaticamente mediante riconoscimento della sorgente audio, ma potrebbe non venire attivata, a seconda della funzione in uso.

Quando l'ora di avvio è impostata, il sistema passa all'impostazione dell'ora di arresto.

5 Utilizzare la stessa procedura indicata al punto 4 per impostare l'ora di arresto dell'operazione.

Se l'indicazione "TIME NG" lampeggia sul display

Gli orari di avvio e di arresto coincidono. Cambiare l'ora di arresto.

Il bilanciamento dell'audio dei canali sinistro e destro è errato. Verificare che i diffusori sinistro e destro siano collegati correttamente.

•Collocare i diffusori in una disposizione simmetrica.

•Collegare i diffusori in dotazione.

Si avverte forte ronzio o rumore.

•Allontanare il sistema dalle fonti di disturbi.

•Collegare il sistema a una presa elettrica diversa.

•Si raccomanda l'utilizzo di un connettore power Tap CA con filtro per il rumore (non in dotazione).

Il telecomando non funziona.

•Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il relativo sensore ↻ [3] sull'unità, quindi allontanare l'unità da lampade a fluorescenza.

•Puntare il telecomando verso il relativo sensore sull'unità.

•Avvicinare il telecomando al sistema.

Disco CD-DA/MP3

Nel display ↻ [10] viene visualizzato "LOCKED" e non è possibile rimuovere il disco dall'assetto vano.

•Consultare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato locale Sony più vicino.

Il disco o il file non vengono riprodotti.

• Il disco non è stato finalizzato (un disco CD-R o CD-RW su cui sia possibile aggiungere dati).

L'audio salta o il disco non viene riprodotto.

•Pulire il disco e reinserirlo.

•Spostare il sistema in una posizione lontana dalle vibrazioni (ad esempio, sopra un supporto stabile).

•In base al livello di volume, l'isolamento degli altoparlanti potrebbe causare una riproduzione irregolare dell'audio. Allontanare gli altoparlanti dall'unità oppure spostarli in un'altra posizione.

La riproduzione non si avvia dal primo brano o file.

•Tornare alla riproduzione normale premendo ripetutamente PLAY MODE ↻ [17] in modalità di arresto fino alla scomparsa delle indicazioni "PGM" e "SHUF" dal display ↻ [10].

L'avvio della riproduzione richiede un tempo più lungo del solito.

•I dischi seguenti possono aumentare il tempo richiesto per avviare la riproduzione:

—Un disco registrato con una struttura ad albero complicata.

—Un disco registrato in formato multisezione.

—Un disco contenente numerose cartelle.

Risoluzione dei problemi

1 Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.

2 Trovare il problema riscontrato nell'elenco di controllo seguente, quindi adottare la misura correttiva indicata.

Qualora il problema persista, contattare il rivenditore Sony più vicino.

Se l'indicatore STANDBY ↻ [2] lampeggia

Scogliere immediatamente il cavo di alimentazione, quindi controllare quanto segue:

• Il cavo degli altoparlanti è andato in corto circuito?

Dopo che l'indicatore STANDBY ↻ [2] ha smesso di lampeggiare, ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il sistema. Qualora il problema persista, contattare il rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il sistema non si accende.

• Il cavo di alimentazione è collegato correttamente?

Il sistema si è disposto inaspettatamente in modalità di attesa.

• Non si tratta di un malfunzionamento. Il sistema si dispone automaticamente in modalità di attesa dopo circa 15 minuti, quando non viene effettuata alcuna operazione o non viene emesso alcun segnale audio. Vedere "Impostazione della funzione di attesa automatica".

L'indicazione dell'orologio o il funzionamento del timer di riproduzione sono stati annullati inaspettatamente.

• Dopo circa un minuto senza eseguire alcuna operazione, le impostazioni dell'orologio o del timer di riproduzione vengono annullate automaticamente. Rieseguire l'operazione dall'inizio.

Audio assente.

• Assicurarsi che i cavi dei diffusori siano collegati correttamente.

• Verificare che si utilizzino i diffusori in dotazione.

• Per alzare il volume, ruotare in senso orario la manopola VOLUME ↻ [17] sull'unità oppure premere VOLUME – ↻ [17] sul telecomando.

• Assicurarsi che le cuffie siano scollegate dalla presa per cuffie.

• Verificare il corretto collegamento del componente esterno alla presa AUDIO IN ↻ [9] e la corretta impostazione su AUDIO IN.

• È possibile che la stazione specificata abbia temporaneamente interrotto la trasmissione.

Il dispositivo USB non viene riconosciuto.

• Spegnere il sistema e ricollegare il dispositivo USB, quindi accendere il sistema.

• Controllare sui siti web le informazioni relative ai dispositivi USB compatibili, agli indirizzi indicati in "Riproduzione di un file su un dispositivo USB".

• Il dispositivo USB non funziona correttamente. Consultare il manuale d'uso fornito con il dispositivo USB per informazioni su come risolvere questo problema.

La riproduzione non si avvia.

• Spegnere il sistema e ricollegare il dispositivo USB, quindi accendere il sistema.

• Controllare sui siti web le informazioni relative ai dispositivi USB compatibili, agli indirizzi indicati in "Riproduzione di un file su un dispositivo USB".

La riproduzione non si avvia dal primo brano.

• Impostare la modalità di riproduzione normale.

Non è possibile caricare il dispositivo USB.

• Accertarsi che il dispositivo USB sia collegato saldamente.

• Non è possibile effettuare la carica quando il sistema è spento.

• Il dispositivo USB potrebbe non essere supportato dal sistema. Per le informazioni sui dispositivi USB compatibili, controllare le informazioni nei siti web.

Sintonizzatore

Si avverte forte ronzio o rumore (nel display lampeggia l'indicazione "STEREO" ↻ [10] o non è possibile ricevere le trasmissioni.

• Collegare correttamente l'antenna.

• Trovare un'ubicazione e un orientamento in grado di fornire una buona ricezione, quindi sistemare di nuovo l'antenna.

• Per evitare interferenze, tenere le antenne lontane dall'unità, dal cavo degli altoparlanti e da altri componenti AV.

• Spegnere i dispositivi elettrici nelle vicinanze.

Si sentono svariate stazioni radio contemporaneamente.

• Trovare un'ubicazione e un orientamento in grado di fornire una buona ricezione, quindi sistemare di nuovo l'antenna.

• Fasciare assieme i cavi delle antenne utilizzando fermacavi disponibili in commercio, ad esempio, quindi regolare le lunghezze dei cavi.

Una stazione radio DAB/DAB+ non viene ricevuta correttamente.

• Controllare tutti i collegamenti delle antenne, quindi eseguire la procedura di ricerca automatica DAB (vedere "Esecuzione manuale della ricerca automatica DAB (solo per il modello CMT-SBT100B)").

• Il servizio DAB/DAB+ corrente potrebbe non essere disponibile. Premere TUNE +/- ↻ [8] per selezionare un servizio diverso.

• Se l'utente ha traslocato in una zona diversa, è possibile che alcuni servizi/frequenze siano cambiati e che non sia possibile sintonizzarsi sulla trasmissione che ascolta regolarmente. Eseguire la procedura di ricerca automatica DAB per registrare nuovamente i contenuti delle trasmissioni (l'esecuzione di questa procedura elimina tutte le preselezioni memorizzate in precedenza).

La trasmissione DAB/DAB+ è stata interrotta.

• Controllare l'ubicazione del sistema o regolare l'orientamento dell'antenna per aumentare il valore indicato della qualità del segnale. Per ulteriori dettagli sulla qualità del segnale, consultare "Modifica delle indicazioni visualizzate".

Informazioni relative alla sicurezza

• Scollegare completamente il cavo di alimentazione (cavo di rete elettrica) dalla presa a muro (presa di rete elettrica) se non si intende utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato. Quando si intende scollegare il sistema, afferrare sempre la spina del cavo di alimentazione. Non tirare mai il cavo stesso.

• Qualora un qualsiasi oggetto solido o una sostanza secca penetrasse nel sistema, spegnere il cavo di alimentazione e accendere il sistema.

L'indicazione "READING" viene visualizzata per un periodo di tempo prolungato, oppure l'avvio della riproduzione richiede molto tempo.

• La procedura di lettura può richiedere molto tempo nei casi seguenti:

— È presente un numero elevato di cartelle o file nel dispositivo USB.

— La struttura del file è estremamente complessa.

— Non è disponibile spazio libero sufficiente in memoria.

— La memoria interna è frammentata.

Il nome del file o della cartella (nome dell'album) non viene visualizzato correttamente.

• Inviare di nuovo i dati musicali al dispositivo USB, in quanto i dati memorizzati nel dispositivo USB potrebbero essere stati danneggiati.

• I codici dei caratteri visualizzabili sul presente sistema sono i seguenti:

— Caratteri maiuscoli (da A a Z).

— Numeri (da 0 a 9).

— Simboli (< > * + , [] @ \ _).

Altri caratteri appaiono come * -.

Il dispositivo USB non viene riconosciuto.

• Spegnere il sistema e ricollegare il dispositivo USB, quindi accendere il sistema.

• Controllare sui siti web le informazioni relative ai dispositivi USB compatibili, agli indirizzi indicati in "Riproduzione di un file su un dispositivo USB".

• Il dispositivo USB non funziona correttamente. Consultare il manuale d'uso fornito con il dispositivo USB per informazioni su come risolvere questo problema.

La riproduzione non si avvia.

• Spegnere il sistema e ricollegare il dispositivo USB, quindi accendere il sistema.

• Controllare sui siti web le informazioni relative ai dispositivi USB compatibili, agli indirizzi indicati in "Riproduzione di un file su un dispositivo USB".

La riproduzione non si avvia dal primo brano.

• Impostare la modalità di riproduzione normale.

Non è possibile caricare il dispositivo USB.

• Accertarsi che il dispositivo USB sia collegato saldamente.

• Non è possibile effettuare la carica quando il sistema è spento.

• Il dispositivo USB potrebbe non essere supportato dal sistema. Per le informazioni sui dispositivi USB compatibili, controllare le informazioni nei siti web.

Sintonizzatore

Si avverte